



AVIS DE LA DEMANDE DE COTATION N°...../DC/CCAA/CIPM/2025 DU POUR L'ACQUISITION D'UN KIT ETALONNAGE	NOTICE OF REQUEST FOR QUOTATION N°...../DC/CCAA/CIPM/2025 FOR THE ACQUISITION OF A CALIBRATION KIT
1. Objet de la Demande de Cotation Dans le cadre de l'assistance météorologique a la navigation aérienne, la Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA) lance une consultation pour l'acquisition d'un kit d'étalonnage.	1. Purpose of the Quotation Request In the context of providing meteorological assistance to air navigation, the Cameroon Civil Aviation Authority (CCAA) is launching a consultation for the acquisition of a calibration kit.
2. Consistance des prestations La prestation comprend l'acquisition d'un kit d'étalon muni d'un baromètre PTB330 pour la pression et de sondes pour l'humidité, la température de l'air, les précipitations et la mesure de vent	2.Consistency of services The service includes the acquisition of a calibration kit equipped with a PTB330 barometer for pressure and probes for humidity, air temperature, precipitation, and wind measurement
3. Participation et origine La participation à la présente Demande de Cotation est ouverte aux entreprises de maintenance, de commerce général et services divers exerçant sur le territoire national.	3.Participation and origin The participation in this Request for Quotation is open to maintenance companies, general trade, and various services operating within the national territory.
4. Coût prévisionnel Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de Seize millions (16 000 00) FCFA .	4. Estimad cost The estimad cost of the operation following the the preliminary studies is sixteen million (16 000 000) FCFA .
5.Financement Les prestations objet de la présente Demande de Cotation sont financées par le budget de la CCAA de l'exercice 2025-2026 sur la tâche : 3010 2001 ligne :222 202.	5.Financing The services subject to this Quotation Request are financed by the CCAA budget for the 2025-2026 fiscal year under task: 3010 2001 line: 222 202.
6.Mode de soumission Le mode de soumission retenu pour cette Demande de Cotation est en ligne .	6.Submission method The submission method chosen for this Quotation Request is online .

7. Cautionnement de soumission Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives un cautionnement de soumission, timbrée, acquittée à la main, délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre chargé des finances agréés et du récépissé de consignment délivré par la CDEC dont le montant s'élève à trois cent vingt miles (320 000) Francs CFA valable jusqu'à trente (30) jours au-delà de la date initiale de validité des offres. L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier de première catégorie autorisé par le Ministère chargé des Finances à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics, entraînera le rejet pur et simple de l'offre. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.	7.Bid Bond Each bidder must attach to their administrative documents a bid bond, stamped, hand paid, issued by an organization or financial institution approved by the Minister of Finance and receipt of deposit issued by the CDEC, amounting to three hundred twenty thousand (320,000) CFA francs valid for thirty (30) days beyond the initial validity date of the offers. The absence of a bid bond issued by a first-class bank or a first category financial organization authorized by the Ministry of Finance to issue bonds in the context of public procurement will lead to the outright rejection of the bid. A bid bond presented but unrelated to the specific consultation is considered absent. The bid bond submitted by a bidder during the opening session is inadmissible.
8.Consultation du Dossier de Demande de Cotation Le dossier physique peut être consulté gratuitement dans les services de à la CCAA - Direction Technique, Sous-direction des Marchés Publics située dans l'enceinte de la Base aérienne 101-Mvan, BP : 6998 Yaoundé, téléphone : (+237) 222 303 090 ; 222 303 362, email : contact@ccaa.aero dès publication du présent avis. Il peut également être consulté en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses http://www.marchespublics.cm et http://www.publiccontracts.cm sur le site internet de l'ARMP (www.armp.cm).	8.Consultation of the Quotation Request File The physical file can be consulted for free at the CCAA - Technical Directorate, Sub-directorate of Public Markets located within the premises of Air Base 101-Mvan, BP: 6998 Yaoundé, phone: (+237) 222 303 090; 222 303 362, email: contact@ccaa.aero upon publication of this notice. It can also be viewed online on the COLEPS platform at the addresses http://www.marchespublics.cm and http://www.publiccontracts.cm on the ARMP website (www.armp.cm).
9.Acquisition du dossier de Demande de Cotation La version physique du dossier peut être obtenu dans les services de à la CCAA - Direction Technique, Sous-direction des Marchés Publics située dans l'enceinte de la Base aérienne 101-Mvan, BP : 6998 Yaoundé, téléphone : (+237) 222 303 090 ; 222 303 362 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme	9.Acquisition of the Quotation Request file The physical version of the file can be obtained from the services at the CCAA - Technical Department, Sub-department of Public Markets located within the premises of Air Base 101-Mvan, BP: 6998 Yaoundé, phone: (+237) 222 303 090; 222 303 362 as of the publication of this notice, against payment of a non-refundable fee for the purchase of the DAO of twenty-five thousand (25,000) Francs

non remboursable des frais d'achat du DAO de vingt-cinq miles (25 000) Francs CFA. Compte n° 33598860001 94, intitulé CAS-ARMP domicilié dans toutes les agences BICEC. Il est également possible d'obtenir la version électronique du dossier de Demande de Cotation (DC) par téléchargement gratuit sur les plateformes COLEPS. Toutefois, la soumission en ligne est conditionnée par le paiement des frais d'achat du dossier de Demande de Cotation.	CFA. Account No. 33598860001 94, titled CAS-ARMP, domiciled in all BICEC agencies. It is also possible to obtain the electronic version of the Request for Quotation (RFQ) file for free download on the COLEPS platforms. However, online submission is conditioned on the payment of the file purchase fees.
10.Remise des Cotations <i>Chaque cotation est rédigée en français ou en anglais.</i> - Pour la soumission en ligne, la cotation devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le <u>15 DEC 2025</u> à 14 heures. Une copie de sauvegarde de la cotation enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention suivante : « AVIS DE DEMANDE DE COTATION N° 0334/DC/CCAA/CIPM/2025 DU 12 NOV 2025 POUR L'ACQUISITION D'UN KIT DE D'ETALONNAGE. - Taille et format des fichiers Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes : • 5 MO pour l'Offre Administrative ; • 15 MO pour l'Offre Technique ; • 5 MO pour l'Offre Financière. Les formats acceptés sont les suivants : • Format PDF pour les documents textuels ; • JPEG pour les images. Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.	10. Submission of Quotations . Each quotation is written in French or English. - For online submission, the quotation must be submitted by the bidder on the COLEPS platform no later than <u>15 DEC 2025</u> at 2 PM. A backup copy of the quotation saved on a USB stick or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with a clear and legible indication "backup copy," in addition to the following mention: NOTICE OF REQUEST FOR QUOTATION No. 0334/DC/CCAA/CIPM/2025 OF 12 NOV 2025 FOR THE ACQUISITION OF A CALIBRATION KIT.- - Size and format of files For online submission, the maximum sizes of documents that will be transmitted on the platform and constituting the bidder's offer are as follows: • 5 MB for the Administrative Offer; • 15 MB for the Technical Offer; • 5 MB for the Financial Offer. The accepted formats are as follows • PDF format for textual documents • JPEG for images. The candidate should ensure to use compression software in order to possibly reduce the size of the files to be transmitted

11.Ouverture des plis L'ouverture des offres se fait en un temps et aura lieu le 15 DEC 2025 à 15 heures par la Commission de Passation des Marchés de la CCAA dans la salle de salle affectée à cette structure par la CCAA sise à la Base Aérienne 101 de Yaoundé Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée	11. Opening of bids The opening of offers will take place in due time on 15 DEC 2025 at 3:00 PM by the Procurement Commission of the CCAA in the room designated for this structure by the CCAA located at the Air Base 101 in Yaoundé. Only the bidders may attend this opening session or be represented by a person of their choice duly authorized.
12.Recevabilité des Cotations Toute offre incomplète conformément aux prescriptions la DC sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre en charge des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics ou le non-respect des modèles des pièces de la DC, entraînera le rejet pur et simple de la cotation sans aucun recours. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.	12. Admissibility of Quotations Any incomplete offer in accordance with the provisions of the DC will be declared inadmissible. In particular, the absence of the bid guarantee issued by an approved organization or financial institution authorized by the Minister responsible for finance to issue guarantees in the area of public procurement, or non-compliance with the models of the documents of the DC, will result in the outright rejection of the quotation without any recourse. A bid guarantee submitted but unrelated to the relevant consultation is considered absent. The bid guarantee presented by a bidder during the bid opening session is inadmissible.
13. Critères d'évaluations Les critères d'évaluation sont les suivantes : 13.1-Critères éliminatoires a. Non-production au-delà du délai de 48h d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté le cautionnement de soumission) b. Absence du cautionnement de soumission c. Fausses déclarations, les manœuvres frauduleuses ou la falsification de pièces d. Non-conformité aux spécifications techniques majeures des fournitures e. Note technique inférieur à 80% critères essentiel ; f. Absence d'un prix unitaire quantifié dans l'offre financière g. Absence d'un élément de l'offre financière (la soumission, les BPU, le DQE) h. Fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou falsification des pièces	13. Evaluation Criteria The evaluation criteria are as follows: 13.1-Eliminatory Criteria a. Non-production beyond the 48-hour deadline of a document from the administrative file deemed non-compliant or absent at the opening of bids (except for the bid security); b. Absence of the bid security; c. False declarations, fraudulent maneuvers or falsification of documents; d. Non-compliance with major technical specifications of the supplies; e. Technical score below 80% essential criteria; f. Absence of a quantified unit price in the financial offer; g. Absence of an element from the financial offer (the bid, the unit price schedules, the detailed financial breakdown); h. False declarations, fraudulent maneuvers or falsification of documents;

i. Absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon de l'exécution d'une prestation au cours des trois dernières années ; j. Absence de la charte d'intégrité datée et signée ; k. Absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales datée et signée 13.2-Critères essentiels Les critères essentiels à la qualification des soumissionnaires portent sur : 1. La présentation de l'offre _____ Oui/Non ; 2. Les références du soumissionnaire _____ Oui/Non ; 3. Garantie de la fourniture _____ Oui/Non ; 4. Planning et délai de livraison _____ Oui/Non ; 5. Capacité financière _____ Oui/Non ;	i. Absence of a declaration on honor of non-abandonment of performance of a service in the last three years; j. Absence of a dated and signed integrity charter; k. Absence of a declaration of commitment to comply with environmental and social clauses that is dated and signed. 13.2-Essential Criteria The essential criteria for the qualification of bidders include: 1. Presentation of the offer _____ Yes/No; 2. Bidder's references _____ Yes/No; 3. Supply guarantee _____ Yes/No; 4. Delivery schedule and deadline _____ Yes/No; 5. Financial capacity _____ Yes/No.
14.Délai prévisionnel d'exécution Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des prestations objet de la présente Demande de Cotation est de six (06) mois.	14- Estimated Execution Time The maximum timeframe set by the Client for the completion of the services subject to this Quotation Request is six (06) months
15- Tranches/Allotissement • Sans objet.	15- Allotment • Not applicable
16.Attribution Le Maître d'Ouvrage attribuera la lettre commande au soumissionnaire ayant présenté une offre remplissant les critères de qualification technique et financière requises et dont l'offre est évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les remises proposées	16- Attribution The Project Owner will award the purchase order to the bidder who has submitted a proposal meeting the required technical and financial qualification criteria and whose offer is evaluated as the lowest, including, where applicable, any discounts offered.
17-Durée de validité des Cotations Les soumissionnaires restent engagés par leurs Cotations pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des Cotations.	17-Duration of Validity of Bids Bidders remain bound by their Bids for 90 days from the deadline set for the submission of Bids.
18-Renseignements complémentaires Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la CCAA Direction Générale – Direction Technique (Sous-direction des Marchés Publics) BP : 6998 Yaoundé, téléphone : +237 222 303 090 / 222 304 766 / 691 920 080. Email : contact@ccaa.aero, ou aux adresses http://www.marchespublics.cm et http://www.publiccontracts.cm ou tout autres moyens de communication électronique indiqué par le Maître d'ouvrage.	18-Additional Information Additional information can be obtained during business hours at the CCAA General Directorate – Technical Directorate (Sub-directorate of Public Contracts) BP: 6998 Yaoundé, tel: +237 222 303 090 / 222 304 766 / 691 920 080. Email: contact@ccaa.aero, or at the addresses http://www.marchespublics.cm and http://www.publiccontracts.cm or any other means of electronic communication indicated by the Project Owner

19-Assistance technique Pour obtenir une assistance technique, en cas de survenance d'un problème lié à l'utilisation de la plateforme bien vouloir appeler aux numéros (237) 222 238 115/ 222 235 669 ou écrire à l'adresse email dsi@minmap.cm	19-Technical assistance To obtain technical assistance in case of a problem related to the use of the platform, please call the numbers (237) 222 238 115/ 222 235 669 or write to the email address dsi@minmap.cm
20- Lutte contre la corruption et les mauvaises pratiques Pour toute dénonciation pour des pratiques, faits ou actes de corruption, bien vouloir appeler la CONAC au numéro 1517, l'Autorité chargée des Marchés Publics (MINMAP) (SMS ou appel) aux numéros : (+237) 673 20 57 25 et 699 37 07 48	20- Fight against corruption and malpractice To report any practices, acts, or instances relating to corruption, please contact CONAC at 1517, or the Public Contracts Regulatory Authority (MINMAP) by SMS or phone call at: (+237) 673 20 57 25 and 699 37 07 48.

Copie :

- ✓ MINMAP
- ✓ ARMP;
- ✓ Président CIPM;
- ✓ DT;
- ✓ Affichage;

Yaoundé le

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL



Paule ASSOUMOU KOKI

12 NOV 2025